الأمم المتحدة

A

PROVISIONAL

A/42/PV.53
6 November 1987

ARABIC

الجمعية العامة



الدورة الثانية والأربعين

الجمعية العامة

محضر حرفياً مؤقت للجلسة الثالثة والخمسين

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الثلاثاء ، ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، الساعة ١٥٠٠

(الجمهورية الديمocratique الالمانية)

السيد فلورين

الرئيس :

انتخابات لماء الشواغر في الهيئات الرئيسية [١٥] (تابع)
(ب) انتخاب عضو للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، ومتطبع النصوص النهائية ضمن ملعلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي لا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرماها موقعة من أحد أعضاء الوحدة المعنى خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بادارة شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع العرض على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٣٥

البند ١٥ من جدول الاعمال (تابع)

انتخابات لمملء الشاغر في الهيئات الرئيسية

(ب) انتخاب عضو للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : كما يذكر الممثلون أن الجمعية العامة في جلستها العامة السادسة والأربعين التي انعقدت يوم الأربعاء ٢١ تشرين الأول / أكتوبر انتخبت سبعة عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة ثلاث سنوات تبدأ في أول كانون الثاني / يناير ١٩٨٨ .

والآن أعطي الكلمة لممثل الأرجنتين بوصفه رئيساً لمجموعة أمريكا اللاتينية .

السيد ديلبيتش (الأرجنتين) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بصفتي رئيساً لمجموعة أمريكا اللاتينية والكاريببي ، أود أن أوجه إعلاناً موجزاً إلى الجمعية العامة .

وفقاً للنظام الداخلي ، كما شرحتم أنتم ، سيدي الرئيس ، فإن الانتخاب مفتوح وغير مقيد أمام كل المرشحين . وأود أن أشير إلى أن ممثل البرازيل أبلغ مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريببي في مذكرة مؤرخة في ٢٩ تشرين الأول / أكتوبر أنه لا يعتبر نفسه مرشحاً لهذا المقعد الشاغر في المجلس الاقتصادي والاجتماعي . وتبعاً لهذا يمكن لبقية أعضاء المجموعة أن يتقدموا بترشيحهم للجمعية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : ونظراً لأن أول اقتراع غير مقيد أجري في ٢١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٧ لم يسفر عن نتيجة حاسمة ، يجب علينا وفقاً للنظام الداخلي أن نجري الآن اقتراعاً ثانياً غير مقيد ، ونمضي بعد ذلك إلى اقتراع ثالث غير مقيد إذا ما لزم الأمر .

أود أن أذكر الجمعية العامة بأنه يحق للأعضاء أن يصوتوا لصالح أية دولة من مجموعة أمريكا اللاتينية ، عدا بطبيعة الحال الدول الأعضاء في المجلس الاقتصادي الاجتماعي بالفعل ، بما في ذلك الدول التي انتخبت في الجلسة العامة السادسة والأربعين . وتوضيحاً لذلك سأسرد أسماء الدول الأعضاء التي لا يجوز التمويل لصالحها في الاقتراع الحالي . وهذه الدول هي أوروجواي ، وبليز ، وبينما ، وبوليفيا ، وبىرو ، وترینيداد وتوباغو ، وجامايكا ، وكوبا ، وكولومبيا.

يجري الآن توزيع بطاقات الاقتراع . وأرجو أعضاء الجمعية العامة أن يكتبوا اسم دولة واحدة فقط ، وأي بطاقة تتضمن أكثر من اسم ستعتبر لاغية .

بناء على دعوة الرئيس تولى السيد هابسورو (اندونيسيا) ، والسيد موائزيسا (كينيا) ، والأنسة هاغا (النرويج) ، والسيد كادبوسكي (هنغاريا) فرز الأصوات .

أجرى التمويل بالاقتراع السري .

علقت الجلسة الساعة ١٥/٥ واستؤنفت الساعة ١٦/١٠

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : نتائج التصويت كما يلي :

١٥٠	<u>عدد بطاقات الاقتراع :</u>
١٥٠	<u>عدد البطاقات الباطلة :</u>
٢	<u>عدد البطاقات الصحيحة :</u>
١٤٨	<u>الممتنعون عن التصويت :</u>
٩٩	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
<u>أغلبية الثلثين المطلوبة :</u>
٩٣	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
٣٤	فنزويلا
١٩	اكوادور
٢	غواتيمالا
١	البرازيل
المكسيك

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : حيث أن أي من المرشحين لم

يحصل علىأغلبيةالثلثين المطلوبة للمقعد المتبقى الذي ينتهي شغله من مجموعة أمريكا اللاتينية ، نجري الان ، وفقاً للمادة ٩٤ من النظام الداخلي ، اقتراعاً ثالثاً غير مقيد ، سيكون الاقتراع السابع . ويمكن للأعضاء انتخاب أي دولة من مجموعة أمريكا اللاتينية ماعداً ، بطبيعة الحال ، الدول الأعضاء بالفعل في المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، بما في ذلك الدول المنتخبة في الجلسة العامة السادمة والأربعين . ولمزيد من الإيضاح ، سوف أكرر أسماء الدول الأعضاء التي لا ينتهي للجمعية العامة أن تصوت في صالحها في هذا الاقتراع ، وهي : أوروجواي ، بليز ، بينما ، بوليفيا ، بيرو ، ترينيداد وتوباغو ، جامايكا ، كوبا ، كولومبيا .

أعطي الكلمة الان لممثل غواتيمالا الذي طلب الادلاء ببيان .

السيد اندرادي دياز دوران (غواتيمالا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) :

بغية تسهيل عملية التصويت ، وببروح من تضامن المجموعة ، قررت غواتيمالا سحب ترشيحها لممقد المجلس الاقتصادي والاجتماعي . لقد تمكنا بترشيحنا بناء على طلب حكومات أمريكا الوسطى الخمس ، لأننا شعرنا بأن مشاركتنا في عمل المجلس بالنيابة عن منطقتنا دون الإقليمية هامة . إلا أنه نظرا لهذه الظروف ولتجنب اجراء اقتراع غير ضروري ، تسحب غواتيمالا ترشيحها رسميا وعلى نحو نهائي . ونحن نشكر الوفود التي شرفتنا بالتصويت لصالحنا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : أعطي الكلمة لممثل الارجنتين

الذي طلب الإدلاء ببيان .

السيد دلبيتش (الارجنتين) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بصفتي رئيس

مجموعة دول أمريكا اللاتينية والカリبي ، أود أن أعلن ، بناء على طلب وفد اكوادور ، أنه أيضا لتسهيل انتخاب مرشح لمملء المقعد الباقى في المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، قرر وفد اكوادور أيضا سحب ترشيحه . ومن ثم ، لا يبقى إلا مرشح واحد من مجموعة أمريكا اللاتينية والカリبي .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : يجري الآن توزيع بطاقات

الاقتراع . أرجو أعضاء الجمعية العامة الآ الآ يكتبوا على بطاقة الاقتراع إلا اسم دولة واحدة . وآية بطاقات اقتراع تتضمن أكثر من اسم دولة واحدة معتبرة باطلة .

بدعوة من الرئيس ، تولى فرز الاصوات كل من السيد هابسورو (اندونيسيا) ،

السيد موانزيا (كينيا) ، الانسة هاغا (النرويج) ، السيد كاربوبوتسي (هنغاريا) .

أجرى التصويت بالاقتراع السري .

علقت الجلسة الساعة ١٦/٢٥ واستؤنفت الساعة ١٦/٤٠

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : نتيجة التصويت كما يلي :

١٥٠	عدد بطاقات الاقتراع :
١	عدد البطاقات الباطلة :
١٤٩	عدد البطاقات الصحيحة :
٥	الممتنعون عن التصويت :
١٤٤	عدد الذين أدلوا بأصواتهم :
٩٦	أغلبية الثلثين المطلوبة :
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :
١٣٢	فنزويلا
٨	اكوادور
١	البرازيل
١	غواتيمala
١	نيكاراغوا
١	بيرو

انتخبت فنزويلا ، بحثوها على أغلبية الثلثين المطلوبة ، عضوا في المجالس

الاقتصادي والاجتماعي لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : أهْنَى الْدُّولَةِ الَّتِي انتَخَبَتْ عَضُوًا

في المجلس الاقتصادي والاجتماعي وأشكر القائمين بفرز الأصوات لما أسدوا من مساعدة في هذا الانتخاب.

وبهذا نختم نظراً في البند الفرعي (ب) من البند ١٥ من جدول الأعمال.

٤٥/١٦ - الساعة الجلسة رفعت